



instructieboekje



inhoud

Accu	13-25-27-32-45	Cilinderkop	51	Olie	12-39-40
Achterbrug	42-46	Claxons	10	Oliefilter	41
Achteruitkijkspiegel	9	Clignoteurs	9-13	Onderhoud	37
Afstellingen	49	Controle onder het rijden	12	Pechlamp	25
Algemene gegevens	52	Dashboard	4	Portieren	22
Antivries-middel	27	Distributie	51	Radiator	27-33-45
Asbakjes	21	Electrisch schema	54-55	Remmen	9-13-41
Bagageruimte	24	Gebruiksaanwijzingen	11	Rijden	7
Banden	6-45-48	Gloeilampen (tabel)	55	Ruitensproeiers	18
Bandenspanning	6	Hydraulische circuits	34-39-41-47	Ruitwissers	18
Benzine	6-24	Identificatie	3	Servicebeurt 1.000 km	37
Benzinetankdop	24	Inhouden	55	Sigarettenaansteker	21
Binnenverlichting	21	Inrijden	8	Smering	42
Bougies	46-47-49	Instrumentenbord	11	Starten	7
Carburateur	50	Kindersluiting	22	Stroomverdeler	46-49
Carrosserie	35-44	Kleptuimelaars	51	Stuurslot	26
		Klokje	21	Veiligheidsgordels	25
		Koelsysteem	33-34	Ventilatie	17
		Koelwater	12-27	Ventilator	12-34-46-51
		Koplampen	28	Ventilatorriem	51
		Krik	30	Verlichting	10-32-55
		Kruiskoppelingen	41	Versnellingsbak	8
		Lichtschakelaar	10	Verwarming	42-46
		Luchtfilter	41-47	Vorst (te nemen voorzorgsmaatregelen)	14
		Massaverbinding v. accu	25		
		Motor	33-39-40-54		
		Motorkap	23		
		Naafdoppen	47		
		Nuttige Wenken	25		
				Wielen	30
				Zekeringen	28
				Zittingen	19

AUTOMOBILES
PEUGEOT

DIRECTION APRÈS-VENTE

75, Avenue de la Grande-Armée — PARIS-16^e

Téléphone : 267.20.00

In dit instructieboekje vindt U alle aanwijzingen, die U voor een vlotte doeltreffende bediening en voor het juiste onderhoud van Uw Peugeot 504 nodig hebt.

Wanneer U deze ter harte neemt, hebt U de zekerheid, dat U steeds over een betrouwbare wagen beschikt, die U met plezier zult berijden.

Indien U slechts weinig tijd heeft om dit boekje grondig door te nemen, leest dan in ieder geval de belangrijkste alinea's, die met een kleur zijn aangegeven.

Is het vervangen van een onderdeel noodzakelijk, dan is het raadzaam, dat daarvoor uitsluitend
ORIGINELE PEUGEOT ONDERDELEN *gebruikt worden.*

Deze worden namelijk op precies de zelfde wijze vervaardigd als de onderdelen, die nu in Uw auto zitten, zodat een goede pasvorm en kwaliteit verzekerd is.

Mocht U nadere inlichtingen wensen, dan zullen de Peugeot agenten, de Importeur of wijzelf U deze gaarne verstrekken. Wij verzoeken U wel in alle eventuele correspondentie het chassisnummer en de kilometerstand van Uw 504 te vermelden.

Wij wensen U veel genoegen met Uw Peugeot.



- 1 - Chassisnummer
- 2 - Identificatieplaatje
- 3 - Motornummer (op motorsteun)

Eigenaar : _____

Adres : _____

Chassisnummer : _____

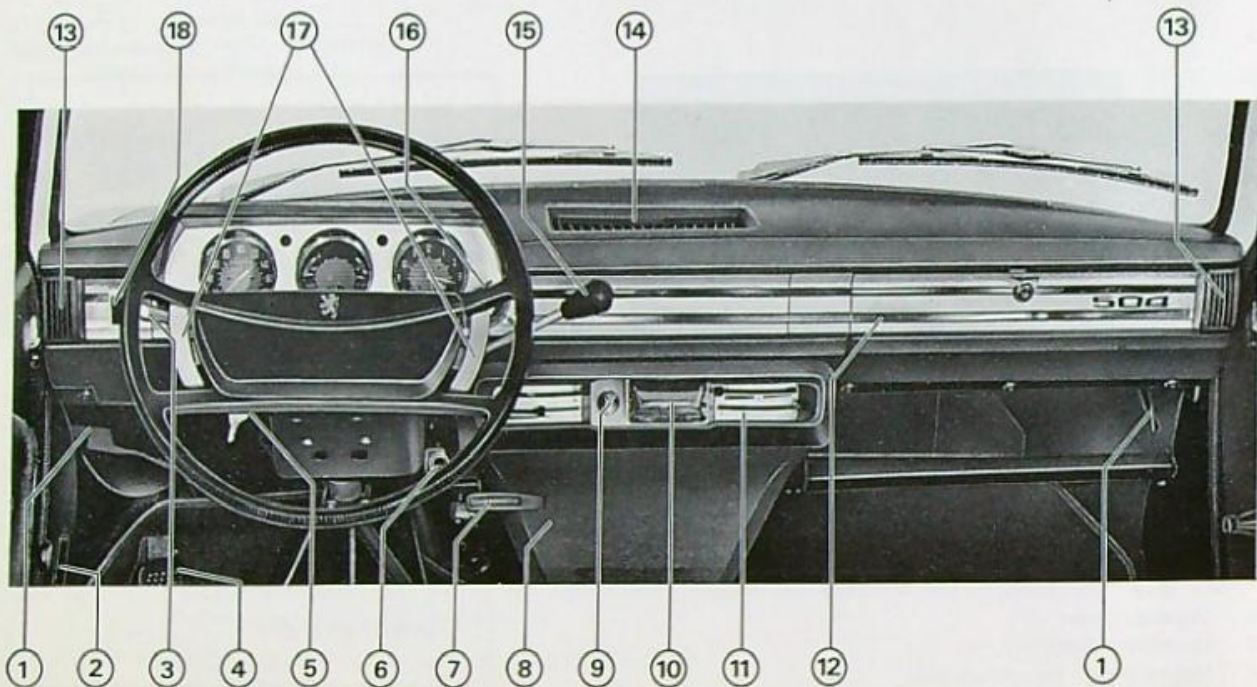
Sleutelnummer : _____

VERZEKERING : _____

Adres : _____

Kentekennummer : _____

dashboard



- | | |
|---|--|
| 1 - Bediening van frisse luchttoevoer onder het dashboard | 10 - Asbakje |
| 2 - Zekeringendoosje | 11 - Bediening voor verwarming en luchtverversing |
| 3 - Lichtschakelaar | 12 - Handschoenenkastje |
| 4 - Bedieningsknop voor de ruitensproeiers-ruitwissers | 13 - Laterale uitstroomopeningen van de verwarming |
| 5 - Stuurslot - Startschakelaar - Ontstekingsschakelaar (Zie pag. 26) | 14 - Centrale verstelbare ventilatierasters |
| 6 - Choke | 15 - Versnellingshandel |
| 7 - Handrem | 16 - Clignoteurschakelaar |
| 8 - Kachel | 17 - Bediening van de claxons |
| 9 - Sigarettenaansteker | 18 - Ruitwisserschakelaar (2 snelheden) |

Controleer alvorens de motor te starten de volgende punten :

- de goede stand van Uw stoel,
- de afstelling van de achteruitkijkspiegel,
- de handrem moet los staan,
- het versnellingshandel moet in de neutrale stand staan.

Controleer dagelijks :

- Het niveau van :*
- de motorolie en van het koelwater,
 - de koppelings- en remvloeistof,
 - de benzine,
 - het water in de ruitensproeiers.

De bandenspanning.

BANDENSPANNING		
Merk en types	Spanning in. atm. of kg/cm ²	
	Voor	Achter en res.wiel
Michelin XAS	1,500	1,800
Dunlop SP Sport	1,700	2,000
Kléber-Colombes V 10 GT	1,600	1,900

Rembekrachtiging :

De rembekrachtiging, die werkt op het vacuüm van de motor, vermindert de op het rempedaal uit te oefenen kracht.

Hij is alleen effectief, indien de motor draait.

Het verdient aanbeveling de auto niet te gebruiken indien :

- de motor is afgezet (afgezet contact),
- de motor niet door de wielen wordt aangedreven (afgezette motor met versn.handel in de neutrale stand of met ingetrapt koppelingspedaal).

In verband met de vrij hoge compressieverhouding van de motor, mag alleen superbenezine gebruikt worden (minimum oktaangetal 95 RM).

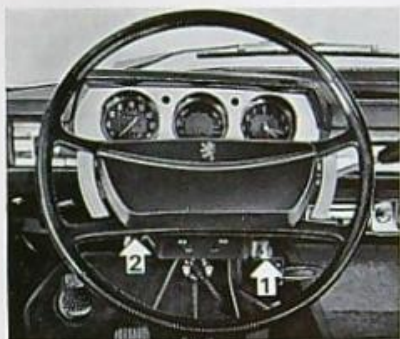
Bepaalde banden-fabrikanten schrijven verschillende spanningen voor al naar gelang de belasting van de wagen.

Wij raden deze methode niet aan, omdat dan de bandenspanning vaak veranderd moet worden en men dit op den duur toch gemakkelijk vergeet.

De spanning van de banden moet gemeten worden, als de banden nog koud zijn.

HET STARTEN VAN DE MOTOR

Zorg, dat het versnellingshandel in de neutrale stand staat en dat de handrem niet aangetrokken is.



Laat de motor niet in een afgesloten ruimte draaien vanwege het gevaar van de vergiftige uitlaatgassen.

Koude Motor

- Trek de chokeknop 1, al naar gelang de buitentemperatuur, meer of minder uit.
- Draai de sleutel van het stuurslot 2 naar rechts, tot het eerste stuitpunt.
- De controlelampjes 8 van de oliedruk, 12 van de remmen en 14 van de choke (pag. 11) moeten gaan branden.
- Om de motor te starten draait men bedoeld contact 2 verder naar rechts, zonder gas te geven.
- Zodra de motor aanslaat, laat men het contact los.
- Laat de motor enige ogenblikken draaien. Het rode controlelampje 8 moet dan uitgaan.
- Druk de chokeknop 1 in naar gelang de motor warm wordt.
- Het controlelampje 14 moet uitgaan, als de choke geheel ingedrukt is.
- Als de handrem losgezet wordt moet het controlelampje 12 uitgaan.

- Geleidelijk accelereren, doch gaspedaal nooit geheel intrappen, alvorens de naald van de temperatuurmeter van het koelwater in het middelste vakje komt.

Geef nooit vol gas, indien de motor nog koud is.

- Rijd rustig weg, geef nimmer vol gas vóór de motor zijn werkteemperatuur bereikt heeft.

Warme Motor

Maak geen gebruik van de choke.

- Geef een klein beetje gas en start de motor.
- Laat het gaspedaal direct los, als de motor aanslaat.

het rijden

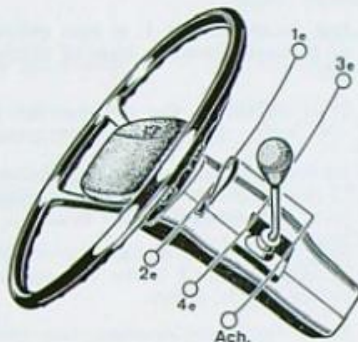
Stilzetten van de motor

Draai de sleutel van het contact naar links.

Trekt U nooit de sleutel uit het slot, voordat de wagen geheel stilstaat.

- *Positie « Garage »* : het stuurwiel kan vrij draaien.
- *Positie « Stop »* : bij het draaien wordt, als de vergrendelingspal in de stuurstang valt, het stuurwiel geblokkeerd.

GEBRUIK VAN DE VERSNELLINGEN



De vier versnellingen vooruit zijn gesynchroniseerd. Het is echter raadzaam, teneinde de koppeling te sparen, de eerste versnelling niet bij een snelheid hoger dan 40 km/u in te schakelen.

- Trap het koppelpedaal in en verplaats het versnellingshandel, zoals aangegeven op nevenstaande tekening. Het versnellingshandel, dat in drie vlakken verplaatsbaar is, komt automatisch terug in zijn neutrale stand, overeenkomende met het vlak voor de 3^e. en 4^e versnelling.
- Spaar Uw motor. Aarzel niet een lagere versnelling in te schakelen, als de motor begint te stoten. Hij zal U er dankbaar voor zijn.

INRIJDEN

in 1 ^e	in 2 ^e	in 3 ^e	in 4 ^e
25 km/u	50 km/u	80 km/u	100 km/u

De huidige automobielen hebben geen langdurige en vervelende inrijperiode meer van node; het verdient echter aanbeveling de eerste tijd de wagen nog wat te ontzien. Voer daarom gedurende de eerste 1 000 km de snelheid niet op boven de hiernaast aangegeven waarden.

Gedurende de eerste 1 000 km is het toegestaan « bovensmering » toe te passen. Voeg dan **Esso upper motor lubricant** toe aan de benzine in de verhouding van één maatdopje (50 cc) per 10 liter superbenzine.

Aangeraden wordt na de eerste 1 000 km geen gebruik meer te maken van bovensmering.

- Laat nooit onder het rijden Uw voet op het koppelingspedaal rusten.
- Daal nimmer een helling af met het versnellingshandel in de neutrale stand.
- Voordat men de achteruit inschakelt, moet de auto volkomen stilstaan.
- Zet, indien U voor een stoplicht moet wachten, het versnellingshandel in de neutrale stand en laat het koppelingspedaal los, teneinde voortijdige slijtage te voorkomen.
- Bij het stilstaan op een helling, moet U nooit met de koppeling werken om de wagen op zijn plaats te houden.

CLIGNOTEURS

De clignoteurs worden bediend door het handel 16 (p. 4).

- naar boven : linker clignoteurs.
- naar beneden : rechter clignoteurs.

ACHTERUITKIJKSPIEGEL

Door de knop op de spiegel te verzetten, heeft u geen last van een eventueel achter U rijdende wagen met groot licht.

REMMEN

Bij het wegrijden en in het bijzonder na het wassen of indien de wagen in de winter lange tijd bij vorst heeft buiten gestaan moet men eerst de werking van de remmen controleren.

Indien men door waterplassen rijdt kan men door enige malen licht te remmen de remschijven weer droog maken.

Bij eventueel nevelen van de onderzijde van de wagen, moet men er zorgvuldig op letten, dat de remschijven schoon blijven.

Handrem

Door zijn plaatsing, rechts van de stuurkolom, is hij gemakkelijk bereikbaar.

Om hem los te zetten, moet men de knop, die zich in de handel bevindt, indrukken.

Bij het vastzetten trekt men de handel naar zich toe en trapt men op de voetrem om de remvoering goed tegen de schijf te drukken.

het rijden

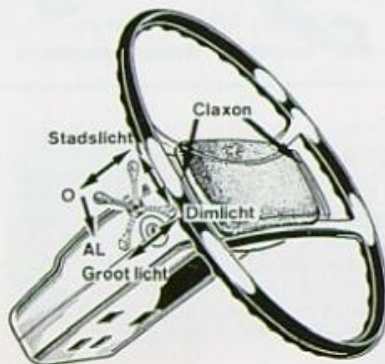
LICHTSCHAKELAAR

Daar de lichtschakelaar op de stuurkolom gemonteerd is, kan hij bediend worden, zonder dat men het stuur behoeft los te laten.

In alle drie de standen: stadslicht, dimlicht en groot licht, worden ook de achterlichten en de instrumentenbordverlichting, waarvan de sterkte door de weerstand 9 (zie pag. 11) wordt geregeld, bediend.

De verlichting van het instrumentenbord vormt een controle op de werking van de stadslichten.

Indien de instrumentenbordverlichting niet brandt, kan dit wijzen op een niet functioneren van de voor- en achterlichten (Zekering 1).

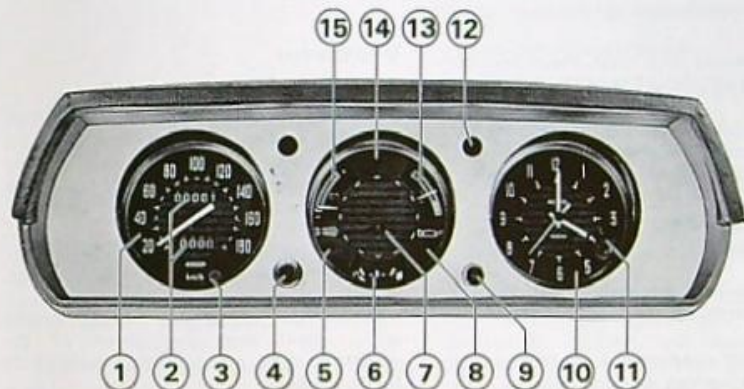


LICHTSIGNAAL

Door de lichtschakelaar naar beneden, naar de stand AL, te drukken, kan men met de koplampen lichtsignalen geven.

CLAXON

De claxon wordt in werking gesteld door op de druktoetsen op het stuurwiel te drukken.

INSTRUMENTENBORD

- 1 - Snelheidsmeter
- 2 - Km totaal- en dagteller
- 3 - Controlelampje van de stadslichten
- 4 - Verstelling van de dagteller
- 5 - Controlelampje van groot licht
- 6 - Benzinemeter
- 7 - Controlelampje van de clignoteurs
- 8 - Controlelampje van de oliedruk
- 9 - Regelbare weerstand van de instrumentenbordverlichting
- 10 - Elektrisch klokje met secondenwijzer
- 11 - Verstelling van het klokje
- 12 - Controlelampje van de remmen
- 13 - Koelwatertemperatuurmeter
- 14 - Controlelampje van de choke
- 15 - Thermische voltmeter (geeft ladingstoestand van de batterij aan)

gebruiksaanwijzingen

CONTROLE ONDER HET RIJDEN

Olie

Het rode controlelampje **8** is verbonden met het mano-contact voor de oliedruk.

Indien onder het rijden dit lampje gaat branden, kan dit wijzen op een defect in de oliecirculatie. Stop onmiddellijk en zet het contact af.

Controleer het olieniveau met de peilstok en vul zonedig bij volgens de aanwijzingen op p. 39.

Start de motor weer. Indien het controlelampje **8** blijft branden of na enige minuten weer gaat branden, moet de motor afgezet worden en de hulp van de dichtstbijzijnde Peugeot-dealer ingeroepen worden.

Water

De werktemperatuur van de motor wordt aangegeven door het middenvak van de thermometer.

Als de naald het rode vakje bereikt wijst dit op een defect in het koelsysteem.

Controleer het waterniveau in de radiator, daarbij de voorzorgen in acht nemend aangegeven op p. 27.

Zo nodig aanvullen tot 5 cm onder de vulopening.

Vul nooit koud water bij als de motor warm is.

Controleer eveneens de ventilatorriem en de werking van de ventilator. (p. 34).

Ventilator

De motor is uitgerust, behalve voor bepaalde landen, met een automatisch in- en uitschakelende ventilator, welke zich inschakelt als de temperatuur van het motorkoelwater 80 à 90° C is.

Hij schakelt zich bij een belangrijk lagere temperatuur automatisch uit.

Indien de motor abnormaal warm wordt, moet men controleren of de ventilator wel automatisch inschakelt (zie pag. 34).

Clignoteurs

De automatisch terugkomende schakelaar van de clignoteurs wordt door lampje 7 gecontroleerd. Het brandt alleen als de clignoteurs functioneren.

Mocht dit lampje te snel aan- en uit gaan, controleer dan de clignoteurlampen.

Remmen

Het controlelampje 12 is verbonden met :

- de handrem,
- de remvoeringen vóór,
- het remvloeistofniveau,

Als dit gaat branden, kan dit wijzen op :

- de handrem die aangetrokken is,
- slijtage van de remvoeringen vóór, die dan moeten worden vervangen,
- een aanzienlijke daling van het remvloeistofniveau in het reservoir.

Als het controlelampje gaat branden, tijdens normaal rijden moet men onmiddellijk stoppen, met lage snelheid voorzichtig naar de dichtstbijzijnde Peugeot dealer rijden en het remcircuit laten controleren.

Spanning van de accu

Kijk af en toe naar de voltmeter 15 om de spanning van de accu te controleren.

Met stilstaande motor moet 40 à 70 seconden nadat het contact aangezet werd, de wijzer zich in het midden gedeelte bevinden.

Bij normaal rijden moet de wijzer zich rechts van het midden gedeelte bevinden, wat dan wijst op een juiste spanning van de accu en op een normale laadstroom.

Indien de wijzer in het linker gedeelte blijft, moet men de werking van de elektrische installatie controleren.

Indien de wijzer zich in het rode gedeelte bevindt, aan de zijde van de +, moet de spanningsregelaar gecontroleerd worden.

gebruiksaanwijzingen

VERWARMING

Bediening

- 1 - Manette van de kachelkraan :

naar links (blauwe punt) : koud.

naar rechts (rode punt) : warm.

- 2 - Manette van de luchtinlaatklep en van de regelbare weerstand van de ventilator :

van a naar b : opening van de luchtinlaatklep.

van b naar c : geleidelijk toenemende snelheid van de kachelventilator, waarmee zowel frisse lucht als verwarmde lucht toegevoerd kan worden.

- 3 - Manette voor de verdeling van de al dan niet verwarmde lucht (afhankelijk van de plaats van manette) :

naar links ▲ : naar de voorruit en de ramen van de voorportieren (ontdooien en ontwasemen).

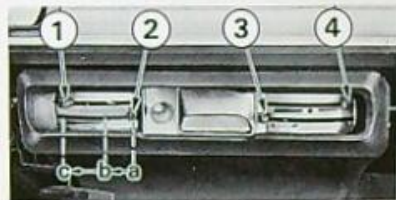
in het midden ▲▼ : naar boven en naar beneden.

naar rechts ▼ : naar beneden.

- 4 - Manette voor de toevoer van de van buiten komende lucht :

naar links : wordt het centrale ventilatie-raster in het dashboard geopend.

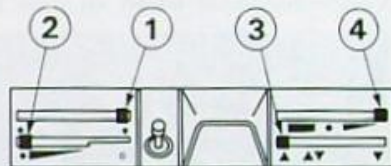
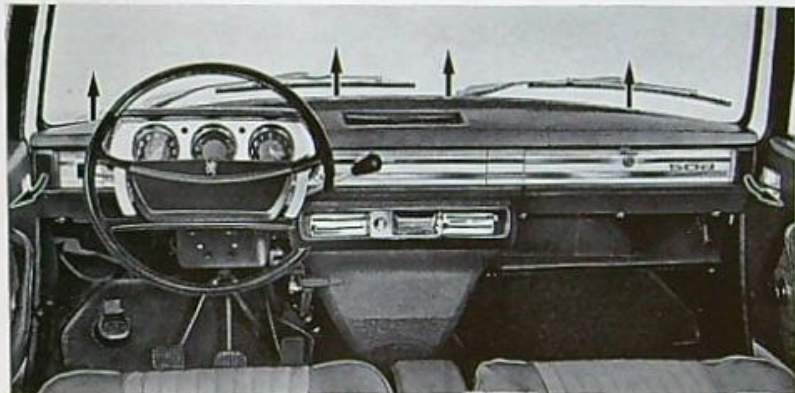
naar rechts : wordt dit raster gesloten.



Door de centrale ventilatie-rasters te kantelen kan men de binnenkomende lucht in verschillende richtingen laten stromen.

Voorbeelden voor het gebruik*'s- Winters :*

Ontdooien of ontwasemen van de voorruit en de ruiten van de voorportieren :



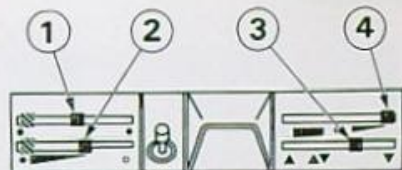
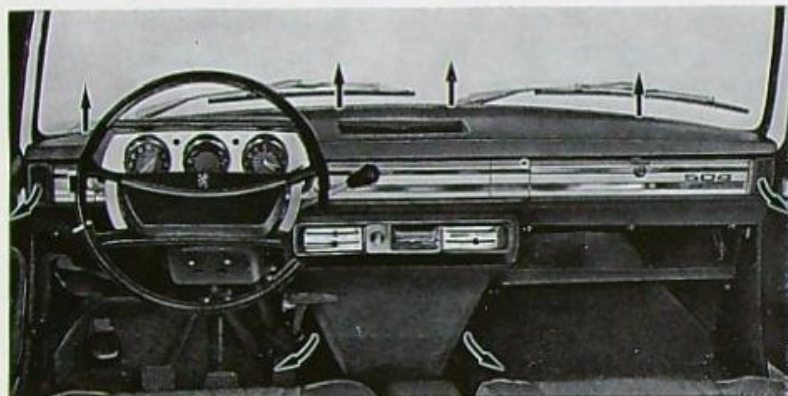
Plaats de manettes als volgt :

- 1 - op de rode punt.
- 2 - naar links.
- 3 - naar links (▲).
- 4 - naar rechts (luchttoevoer gesloten).

Onder bepaalde omstandigheden kan de ontwaseming versneld worden door de binnenkomende lucht slechts iets te verwarmen ; daartoe plaatst men manette 1 in het midden.

gebruiksaanwijzingen

Verwarming naar boven en naar beneden



Plaats de manettes als volgt :

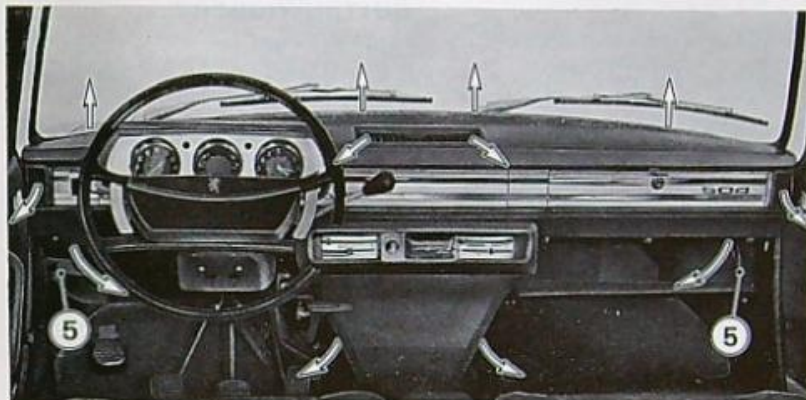
- 1 - van links naar rechts, afhankelijk van de gewenste temperatuur.
- 2 - in het midden of naar links.
- 3 - tussen (▲▼) en (▼).
- 4 - naar rechts (ventilatiegaten gesloten).

Indien de verwarming naar wens is ingesteld, is het niet meer nodig manette 1 nog te verschuiven, daar de verwarmingsthermostaat nu voor handhaving van de ingestelde temperatuur zorgt.

16 Als men alle verwarmde lucht naar de voeten wil laten stromen, dient men manette 3 naar rechts te plaatsen (▼).

's- Zomers:

Maximale inlaat van frisse lucht (op buitentemperatuur).



Om de toevoer van frisse lucht te vergroten trekt men de handels 5 onder het dashboard naar zich toe.

Bijzondere omstandigheden

- 1 - Om frisse lucht naar het gezicht en verwarmde lucht naar de voeten te laten stromen :

Duw de handels 5 in en plaats de overige manettes als volgt : 1 - op de rode punt.

2 - in het midden of naar links.

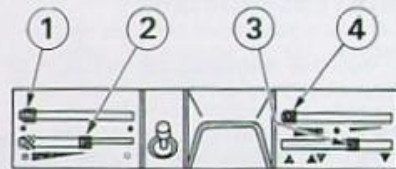
3 - naar rechts.

4 - naar links.

- 2 - Om het binnendringen van uitlaatgassen van andere wagens te vermijden :

Sluit alle toevoerkanalen : manette 2 geheel naar rechts ; handels 5 ingedrukt.

gebruiksaanwijzingen



Plaats de manettes als volgt :

1 - op de blauwe punt.

2 - in het midden of naar links.

3 - tussen (▲▼) en (▼).

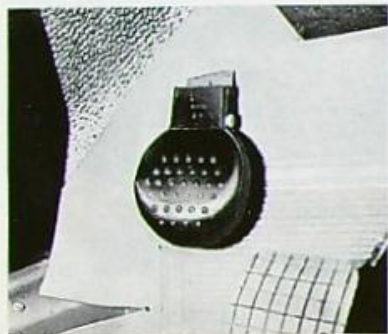
4 - naar links (ventilatieaster geopend).

gebruiksaanwijzingen

RUITENSPROEIERS

Door het desbetreffende pedaal in te trappen, spuiten 2 straaltjes water op de voorruit en worden gelijktijdig de ruitensproeiers in werking gesteld. De ruitensproeiers stoppen als men het pedaal los laat.

In 't algemeen is het noodzakelijk meerdere keren op het pedaal te drukken om een schone voorruit te verkrijgen.



Het niveau van het onder de motorkap geplaatste reservoir van de ruitensproeiers dient regelmatig gecontroleerd te worden.

Vul zonodig bij met schoon water, waaraan U eventueel een neutraal middel kunt toevoegen, zoals :

Stopclair in de zomer
Stoppel in de winter



RUITENWISSERS

De ruitensproeiers worden dus bediend door een druk op het ruitensproeierspedaal. Maar zij kunnen ook bediend worden door een schakelaar, die geplaatst kan worden zoals hieronder staat aangegeven :



Stilstand



Langzaam



Snel



VOORZITTINGEN

De stand van de voorstoelen kan gemakkelijk gewijzigd worden, terwijl U zit:

- Trek handel 1 naar boven en verschuif de stoel in de gewenste stand.
- Om de stand van de rugleuning te verstellen, trekt U handel 2 naar boven. U kunt nu de rugleuning in elke gewenste stand zetten.

**Inrichting der slaapplekken**

Om de slaapplekken in te richten maakt men de vergrendeling los door handel 1 naar boven te trekken.

Schuif de stoel zover naar voren, dat de rugleuning neergeklapt kan worden tot voor de achterbank.



gebruiksaanwijzingen

Hoofdsteun

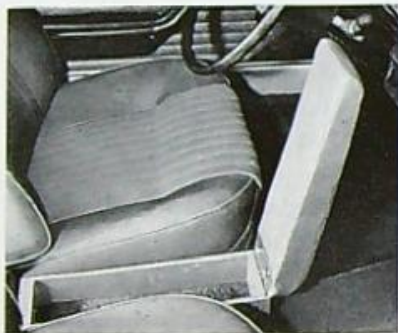
Om de hoofdsteun in de geschikte stand te brengen, trekt men hem naar voren en daarna naar boven.

Om hem weer te laten zakken, hoeft men hem slechts naar voren te trekken.



Handschoenenkastje

Het deksel van het handschoenenkastje, dat tussen de voorzittingen is geplaatst, opent naar voren.



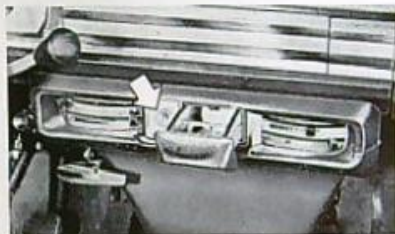
Armsteun achter

Om deze armsteun te gebruiken, trekt men hem naar voren.



SIGARETTENAANSTEKER

Indien men de sigarettenaansteker wil gebruiken, drukt men de knop geheel in. Na enige ogenblikken springt de knop automatisch terug, waarna men de sigarettenaansteker uit zijn houder kan trekken en hij voor gebruik gereed is.

**ASBAKJES**

Door de pal in de asbakjes in te drukken, kan men ze uit de houder trekken, teneinde ze te reinigen.

ELEKTRISCH KLOKJE

Het elektrisch klokje is permanent ingeschakeld, mits de batterij niet is uitgeschakeld.

Indien om de een of andere reden de stroom uitgeschakeld is geweest, drukt men op de knop en draait men deze in de gewenste richting, om het klokje gelijk te zetten en weer in te schakelen.



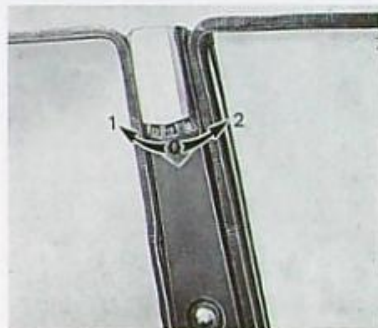
Laat nimmer het klokje stilstaan, wanneer de accu is aangesloten.

Nadat U het klokje gelijk heeft gezet, moet U er zich van verzekeren dat de knop weer in de oorspronkelijke stand is terug gekomen en vrij kan draaien.

BINNENVERLICHTING

Op beide middelste deurstijlen bevinden zich 2 lampjes met een schakelaar, die 3 standen kan innemen :

- 0 - geheel uitgeschakeld.
- 1 - verlichting, door het openen van één van beide portieren aan dezelfde kant.
- 2 - permanente verlichting.



gebruiksaanwijzingen

PORTIEREN

Het openen van de portieren

- *Van buiten* : druk de knop van de portierkruk naar binnen.
- *Van binnen* : trek aan de hefboom.

N.B.

Als de knop naar beneden gedrukt wordt, alvorens het portier te sluiten, blijft dit alleen vergrendeld, indien men tijdens het sluiten de knop van de portierkruk ingedrukt houdt.

Het grendelen van de portieren

Voorportieren - *van binnen*, druk de knop naar beneden.
van buiten, door de sleutel in de juiste richting te draaien, opdat de knop naar beneden getrokken wordt.

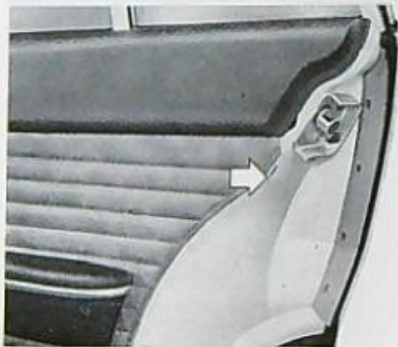
Achterportieren - druk de knop aan de binnenzijde naar beneden.



Kindersluiting

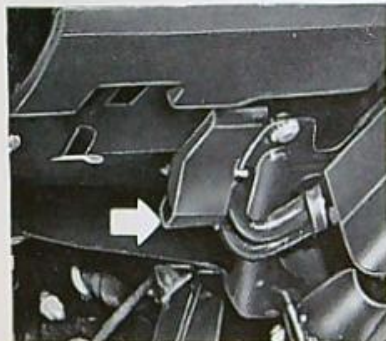
Een handeltje, dat bereikbaar is als het portier open is, is aangebracht om het openen van het achterportier van binnenuit te voorkomen.

Wanneer dit handeltje omhoog staat is openen van het achterportier van binnenuit n.l. onmogelijk.



MOTORKAP

Het openen van de motorkap geschiedt, door het handvat onder het dashboard naar beneden te trekken.



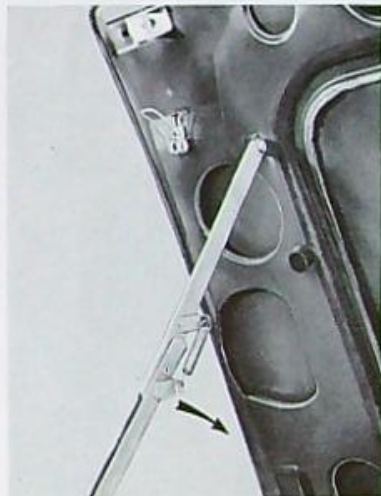
Vervolgens licht men de veiligheidspal in de neus van de motorkap op.

Deze wordt in open positie gehouden door een automatisch uitklappende steun.



Om de motorkap weer te sluiten, tilt men deze een weinig op en duwt men de steun naar achteren.

Zorg ervoor, dat de zijdelingse veiligheidsslots goed sluiten.



gebruiksaanwijzingen

BENZINETANKDOP

De vulopening bevindt zich op het linker achterscherm.

Om de tankdop te verwijderen moet men hem indrukken en dan naar links draaien.

Gebruik uitsluitend superbenzine (min. oktaangetal 95 RM) vanwege de hoge compressieverhouding van de motor.



BAGAGERUIMTE

Om het deksel van de bagageruimte te ontgrendelen, draait men de sleutel naar rechts. Door de knop 1, in dezelfde richting te draaien kan men het deksel openen.



De 2 scharnieren houden het kofferdeksel in de geopende stand.

De verlichting geschiedt door het lampje 2, dat bij het openen van het deksel automatisch gaat branden.

Om het kofferdeksel te sluiten, moet men de sleutel naar links draaien.

UITSCHAKELING VAN DE GEHELE ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Door de plastic vleugelmoer, welke zich bevindt op de negatieve pool van de accu twee slagen los te draaien, schakelt men de gehele elektrische installatie uit.

Na de vleugelmoer weer aangedraaid te hebben, dient men niet te vergeten het elektrisch klokje gelijk te zetten, waardoor het tevens weer op gang wordt gebracht.



VEILIGHEIDSGORDELS

Zowel voor de chauffeur als voor de naastzittende passagier zijn 4 bevestigingspunten aangebracht voor de montage van veiligheidsgordels.

Twee van deze punten bevinden zich op de vloer achter de zitting; De beide anderen zijn aangebracht op de middelste deurstijl.



AANSLUITING VOOR PECHLAMP

Zelfs als de accu is uitgeschakeld bestaat de mogelijkheid een pechlamp aan te sluiten, daar in beide accupoolklemmen een stekkercontact is opgenomen.

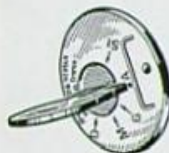
nuttige wenken

STUURSLLOT

Het stuurslot heeft 5 standen



St - Sleutel uit het slot; door het stuur te draaien wordt als de vergrendelingspal in de stuurstang valt, het stuurwiel geblokkeerd.



A - Stand «ACCESSOIRES» sleutel doorgedraaid tot het eerste stuitpunt. In deze stand is het mogelijk, als de wagen stilstaat, gebruik te maken van de verschillende accessoires. Spanning op de zekering 5 (ruitenwischer, kachelventilator, eventuele radio enz.) Als de sleutel in deze stand wordt gezet om de radio te gebruiken, kan de manette 2 van de verwarming (pag.14) naar rechts worden geschoven om de ventilator uit te schakelen.



G - Sleutel uit het slot, maar het stuur blijft vrij.



M - Sleutel vast in het stuurslot, ontsteking ingeschakeld; spanning op de zekeringen 3 - 4 - 5.



D - In deze stand wordt de startmotor in werking gesteld. De sleutel komt automatisch terug. Om opnieuw te starten, moet het contact eerst worden verbroken, door terug te draaien naar de G stand.

Beweeg lichtjes het stuurwiel, als de sleutel enige weerstand mocht ondervinden bij het contact aanzetten.

Haal nooit de sleutel uit het contact als de wagen nog rijdt.



**VOORZORGSMAATREGELEN
TE NEMEN BIJ KOUDE****Koelsysteem**

Om bevroering van het koelsysteem te voorkomen verdient het aanbeveling de benodigde hoeveelheid ESSO antivries volgens onderstaande tabel aan het koelwater toe te voegen.

De automatisch in-en uitschakelende ventilator treedt tussen de 80 en 90° C in werking. Omdat alcohol reeds bij 78° C begint te koken, is het verboden dit als antivriesmiddel te gebruiken.

Tot	Gebruik	PEUGEOT of ESSO Antivries
— 5° C	1 liter	
— 12° C	2 liter	
— 21° C	3 liter	
— 35° C	4 liter	

RADIATEUR

Bij het losdraaien van de radiator dop bij warme motor, moet men voorzichtig te werk gaan (de vuldop bevat een overdrukklep die is afgesteld op 280 m.b.). Draai de dop tot de eerste aanslag en laat de druk ontsnappen, alvorens verder te draaien.

Rubber tochtstrippen

Teneinde het vastvriezen van de rubber tochtstrippen van de portieren en van het bagageruimtedeksel te voorkomen, verdient het aanbeveling deze door middel van een kwast in te smeren met glycerine.

Accu

Zorg dat de accu goed opgeladen is. Een geladen accu is namelijk minder gevoelig voor vorst dan een lege of half-geladen accu.

Wassen

De producten, die in de winter bij sneeuw en ijs op de weg gestrooid worden zijn zeer corrosief.

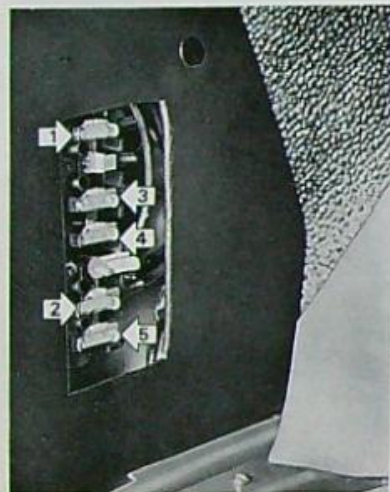
Was daarom Uw wagen veelvuldig en vergeet daarbij ook niet de onderzijde.

nuttige wenken

ZEKERINGEN

Het zekeringenkastje is links onder het dashboard geplaatst (2 pag. 4).

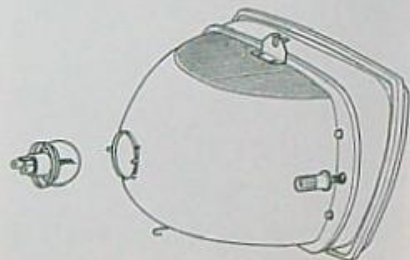
De 5 zekeringen beschermen respectievelijk :



- 1 - 5 A - Voor- en achter verlichting
 Nummerbordverlichting
 Instrumentenbordverlichting
 Controlelampje stadslichten
- 2 - 10 A - Sigarettenaansteker
 Claxon
 Binnenverlichting
 Kofferverlichting
 Elektrisch klokje
- 3 - 10 A - Achteruitrijlampen
 Stoplichten
 Ventilator
- 4 - 10 A - Clignoteurs
 Benzinemeter
 Thermische voltmeter
 Koelwatertemperatuurmeter
 Controlelampjes van de :
 oliedruk,
 choke,
 remmen,
- 5 - 10 A - Ruitenwissers.
 Ventilator van de verwarming
 Eventuele accessoires

KOPLAMPEN

De koplampen zijn van het asymmetrische type. Deze lampen hebben het voordeel, dat de rechter wegheft en de rechter berm over grotere afstand worden verlicht.



Vervanging van een gloeilamp

- Verwijder de lamp uit de fitting, door de twee veertjes van de lampkraag 1 terug te klappen.
- Trek het aansluitblokje van de gloeilamp.
- Monteer de nieuwe gloeilamp, waarbij het uitsteeksel in de uitsparing van de reflector moet vallen.

Zorg er voor altijd een doosje met reservelampjes in Uw wagen te hebben. Uw dealer heeft speciale reserve-setjes voor Uw 504 in voorraad.

Als de lamp aangebracht is, moet men de twee veertjes op de lampkraag klappen.



Afstelling

De hoogte-afstelling geschiedt met de stelmoer 2.

De zijwaartse afstelling geschiedt met de stelmoeren 4.

Afstelling naar belasting van de wagen

Als de wagen aan de achterzijde zwaar beladen is, is het mogelijk dat de gedimde lichten toch verblindend zijn.

Teneinde dit bezwaar op te heffen, is het mogelijk de koplampen lager te stellen door de correctienok 3 een kwart slag te verdraaien.



nuttige wenken

GEREEDSCHAP

De krik, de wielsleutel en de bougie-sleutel bevinden zich op het binnenscherm, rechts voor onder de motorkap.

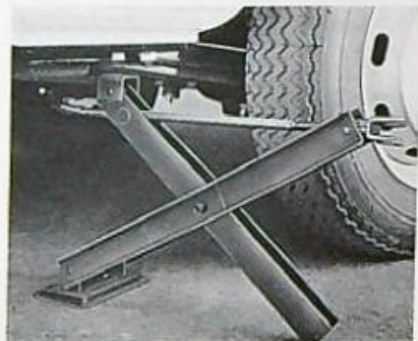


Verwisseling van een wiel

- Trek de handrem aan en zet de wagen in een versnelling (1e. of achteruit).
- Neem het reservewiel van onder de kofferruimte, na met de trekknop in de kofferruimte de vergrendeling los gemaakt te hebben.
- Maak zo nodig het vlak, waarmee het wiel tegen de naaf komt schoon.



- Blokkeer het wiel tegenover het wiel, dat verwisseld moet worden.
- Verwijder de wieldop en draai de wielmoeren los.
- Plaats de krik onder de kriksteun, die het dichtste bij het te verwisselen wiel zit:
 - midden vóór, voor een voorwiel,
 - vóór het wiel bij een achterwiel.

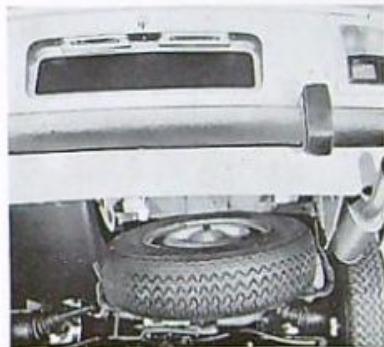


- De slinger brengt men aan onder een hoek van 90° op de as van de krik.
- Plaats de voet van de krik recht onder de kriksteun, en zorg er voor, dat de draagkop goed in de pen valt.
- Verwissel het wiel, draai de wielmoeren aan en laat de wagen met de krik zakken. Controleer nogmaals of de wielmoeren vastzitten en monteer de wioldop.



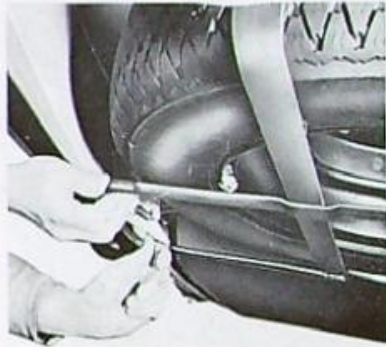
- Plaats het verwisselde wiel in het reservewielrek onder de bagageruimte met de buitenkant naar boven.

Het verdient aanbeveling na elke reparatie van een band of bij het periodiek verwisselen van wielen, deze te laten uitbalanceren.



Na verwisseling van een wiel brengt men de banden zo spoedig mogelijk weer op de juiste spanning. (Zie tableau op pag. 6).

Om het verliezen of het stelen van het reservewiel tegen te gaan, dient men de bevestiging van het rek te vergrendelen door de pal goed in te drukken.



nuttige wenken

VERLICHTING VOOR

De voorste clignoteurs en de stadslichten zijn gecombineerd in dezelfde lamp.

- stadslicht, buitenkant,
- clignoteur, binnenkant.

Om ze te vervangen moet men het beschermglas demonteren.

Bij het monteren, brengt men eerst de bovenkant van het beschermglas op zijn plaats.

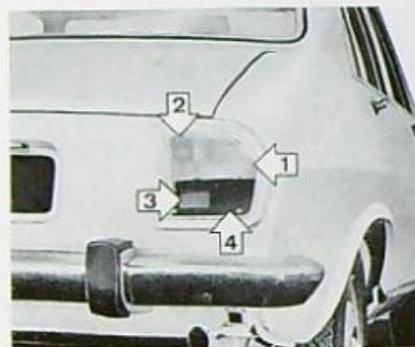


VERLICHTING ACHTER

De achterlichten bestaan uit :

- 1 - Clignoteur
- 2 - Achteruitrijlamp
- 3 - Stadslicht
- 4 - Stoplicht

De lampen zijn bereikbaar, na het wegnemen van het beschermglas.



ACCU

De accu van 12 V - 55 Ah bevindt zich links van de motor onder de motorkap.

Bij normaal gebruik heeft de wisselstroomdynamo voldoende capaciteit om de accu in geladen toestand te houden.

Wordt gedurende lange tijd geen gebruik gemaakt van de wagen, dan is het, voor het goede onderhoud van de accu noodzakelijk, deze elke maand te laden.

Bij de montage van de accu, in de wagen, na vervanging of laden, moeten de hoezen van de ARELCO accupoolklemmen voor de helft met ESSO Multipurpose Grease H gevuld worden.

MOTOR

Opdat de motor zo snel mogelijk zijn normale werktemperatuur bereikt, is in het koelsysteem een thermostaat opgenomen, die pas bij een bepaalde temperatuur opengaat. De thermostaat is speciaal voor Uw wagen ontworpen en mag nooit verwijderd worden.

Het is voldoende de radiator te vullen tot plm. 5 cm onder de vulopening. Zou men de radiator toch geheel vullen, dan zou het overtollige water door het overlooppijpje van de radiator verdwijnen. In de winter zou bovendien telkens een gedeelte van het antivriesmiddel verloren gaan.

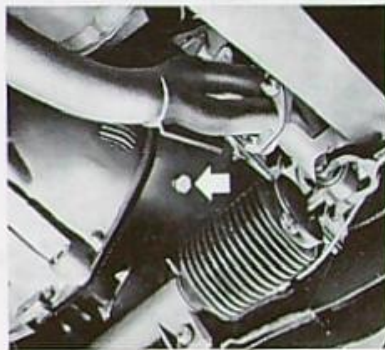
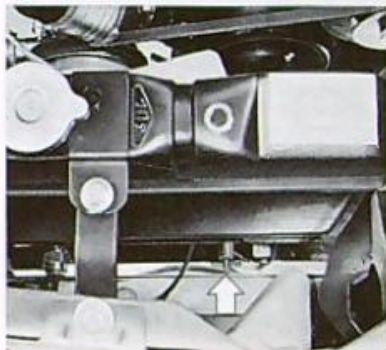
Aftappen van het koelwater

(bij schoonspelen of reparatie).

Het verdient aanbeveling bij het aftappen van het koelwater, het antivriesmengsel op te vangen (behalve bij het jaarlijkse schoonspelen).

Het aftappen geschiedt als volgt :

- Manette 1 (pag. 14) van de verwarming verplaatsen naar de rode punt, waardoor tevens het radiateurje van de kachel wordt afgetapt.
- Vuldop van de radiator nemen.
- Open de aftapkraan, welke zich aan de voorzijde van de radiator bevindt.
- Demonteer de aftapplug, rechts achter in het cilinderblok.
- Controleer of al het koelwater wegloopt.



nuttige wenken

Vullen van het koelsysteem

Controleer de goede afdichting van de aftapplug in het cilinderblok en verzeker U ervan, dat het aftapkraantje van de radiator goed gesloten is.

Na het vullen van het koelsysteem, laat men de motor enige minuten draaien, opdat ook de radiator van de verwarming zich vult.

Controleer vervolgens het niveau in de radiator en vul zonodig bij tot 5 cm onder de vulopening.

Koelwerk van de radiator

Men controleert regelmatig of het koelwerk van buiten niet verstopt is door insecten e.d. Het verdient aanbeveling dit koelwerk op gezette tijden schoon te blazen met gecomprimeerde lucht.

Automatisch in- en uitschakelende ventilator

(niet bij alle wagens).

Indien de motor abnormaal warm wordt, moet men controleren of de ventilator wel automatisch inschakelt.

- Zet het contact aan, maar laat de motor niet draaien.
- Verbindt de twee contacten, die zich op de schakelaar bevinden, die naast het aftapkraantje op de radiator gemonteerd is.
- Bij het contact maken, moet men duidelijk het geluid horen, waarmee de ventilator tegen de poelie getrokken wordt.

Mocht de ventilator om de één of andere reden niet ingeschakeld worden, dan is het mogelijk toch het steeds meedraaien te verzekeren door als volgt te werk te gaan :

- draai de contra-moeren van de 3 stelschroeven los. (pag. 50)
- draai de 3 stelschroeven matig aan.
- zet de contra-moeren weer vast.

De ventilator zal nu constant aangedreven worden, totdat U hem kunt laten repareren.

HYDRAULISCH CIRCUIT

Het onder de motorkap geplaatste remvloeistofreservoir bevat de vloeistof voor het remsysteem en voor de hydraulisch bediende koppeling.

De remsegmenten van de schijfremmen worden automatisch bijgesteld.

Hierdoor zakt het niveau in het reservoir geleidelijk enkele millimeters.

Indien U een belangrijke daling van het niveau bemerkt, doordat het controlelampje 12 (pag. 11) gaat branden, moet U de remsegmenten en het hydraulische circuit laten controleren.

Gebruik uitsluitend

Lockheed remvloeistof 55

Onderhoud van de carrosserie**Wassen**

Alhoewel op zich zelf een eenvoudige behandeling, zijn toch enige voorzorgen aan te bevelen.

Men mag niet :

- een auto wassen in de volle zon noch bij vriezend weer.
- een waterstraal gebruiken met hoge druk.
- petroleum of andere middelen, van welke aard ook, aan het water toevoegen.

Het beste is :

- allereerst met veel water de modder los maken en daarna weg te spoelen.
- gebruik de spons zonder erop te drukken.
- gebruik bij het sponsen veel water.
- droog de wagen met een goed uitgespoelde zeemleren lap.

Ruiten

Na het wassen nawrijven met een droge schone doek, eventueel met een reinigingsmiddel voor glas.

Vergeet vooral niet de ruitenwisser-vegertjes eveneens te reinigen.

Schuifdak

Men dient er voor te zorgen, dat de vier waterafvoerkanalen niet verstopt zijn door afval van b.v. bloesem, bladeren etc.

Zo nodig met perslucht schoonblazen.

In de was zetten

Alle in de handel verkrijgbare middelen kunnen worden gebruikt voor de synthetische lakken der verschillende modellen van onze produkties.

Accessoires van plastic

De van plastic of plexiglas vervaardigde accessoires dienen uitsluitend met schoon water of met zeepwater te worden gereinigd.

In geen geval mag gebruik gemaakt worden van benzine of van trichloorethyleen, daar deze middelen bepaalde plastic materialen aantasten.

Teervlekken

De verschillende in de handel verkrijgbare middelen om teervlekken te verwijderen zijn niet alle geschikt voor iedere laksoort : met sommige van deze middelen loopt men gevaar dat de lak wordt aangetast en er lichte plekken ontstaan die, na opdrogen, blijvend zijn. Bij het lakwerk van de 504 moeten teervlekken uitsluitend verwijderd worden met een vette substantie, zoals botor, vaseline-olie, olijfolie, wonderolie.

nuttige wenken

Bekleding van het interieur

Bekleding van stof :

- Verwijdering van vlekken :

Vlekken zijn te verwijderen met een schone lap, bevochtigd met wasbenzine.

Gebruik geen trichloorethyleen of gewone benzine, daar deze middelen schadelijk voor de bekleding zijn, terwijl zij bovendien vlekken achterlaten.

- Schoonmaken en oprispen van de bekleding :

Het wassen van de bekleding geeft een zeer goed resultaat, maar een nadeel is, dat de bekleding geheel van de zittingen verwijderd moet worden, wat een lastige en kostbare handeling is.

In de handel zijn z.g. droogschuim reinigingsmiddelen verkrijgbaar, die met een speciale spons opgebracht worden. Deze middelen geven een goed resultaat zonder de bekleding te beschadigen.

Leerbekleding

De leerbekleding dient geregeld te worden gereinigd met een schone doek, na deze te hebben gedrenkt in lauw zeepwater, b.v. toiletzeep. Daarna met schoon water naspoelen en met een zachte droge doek drogen.

Men gebruike nimmer regenwater.

Ook mag geen gebruik worden gemaakt van andere reinigings- of glansmiddelen, zoals polish, benzine, ledervet etc.

Bekleding van kunstleer

De kunstleer-bekleding kan worden gereinigd met een spons, die met een weinig zeepwater is bevochtigd of met een ander geschikt product, zo nodig met benzine, doch nimmer met andere oplosmiddelen zoals b.v. trichloorethyleen.

De oorspronkelijke glans komt, na afdrogen en wrijven met een droge doek, weer terug. Derhalve is het af te raden te trachten er een hogere glans aan te geven door gebruik van was of dergelijke middelen.

Gebruik voor de smering van Uw 504 uitsluitend de ESSO smeermiddelen, die op de volgende pagina's zijn vermeld.

Zij werden gekozen na talrijke proefnemingen, zodat zij uitstekend voldoen voor het onderhoud van Uw wagen. Bovendien tasten zij niet de bij onze automobielen toegepaste alliages aan.

EERSTE 1 000 km SERVICE-BEURT

De service-beurt, aangeboden na de levering van elke nieuwe Peugeot is verplicht.

Zij moet door een officiële Peugeot dealer worden verricht tussen 1 000 en 1 200 km, binnen een termijn van drie maanden na de datum van aflevering.

De garantiekaart, op vertoon waarvan deze service-beurt wordt verricht, zal U na levering van de wagen per post worden toegezonden.

Voor het doen verrichten van de service-beurt, gelieve U zich te wenden tot de Peugeot-agent, die de wagen heeft verkocht, of, indien zulks onmogelijk mocht zijn, tot één der andere officiële Peugeot-agenten.

Voor de service-beurt zal men de wagen gewoonlijk een dag moeten missen.

onderhoud

Frequentie van de uit te voeren werkzaamheden		ORGANEN	PAG.
Elke 2 500 km	Niveau controleren	Olie van het motorcarter	39
		Rem- en koppelingsvloeistof	39
Elke 5 000 km	Verversen	Olie van het motorcarter	40
	Reinigen	Luchtfiler	41
	Controleren	Stofhoezen van de kruiskoppelingen	41
		Hydraulische circuits	41
		Dikte van de schijfrem-segmenten	41
	Niveau controleren	Versnellingsbak	42
Smeren	Achterbrug	42	
		Mechanische delen en de carrosserie	42-45
Elke 5 000 km of elke maand	Niveau controleren	Water in de radiator	45
	Spanning controleren	Elektrolyt in de accu	45
		Banden	45
Elke 10 000 km	Vervangen	Oliefilterelement	41
	Verversen	Versnellingsbak	46
	Controleren	Bougies	46
		Contactpuntafstand en ontstekingstijdstip	46
		Ventilator	46
Elke 15 000 km	Verversen	Achterbrug	46
Elke 20 000 km	Vervangen	Bougies	47
	Verversen	Luchtfilerement	47
		Hydraulische circuits van de rem en de koppeling	47
		Smeren	Naafdoppen

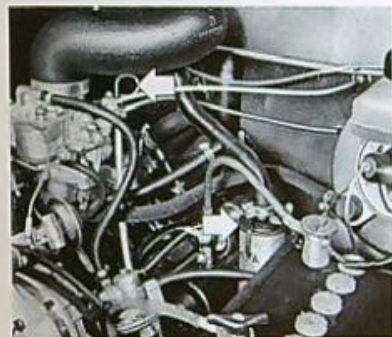
Elke 2 500 km

MOTOR

Niveau controle

Het bijvullen van olie tussen twee vervangingen behoort tot het normale onderhoud en dient te geschieden in overeenstemming met de merktekens op de oliepeilstok.

- Het bovenste merkteken correspondeert met de maximale hoeveelheid olie in het carter na aftappen en verversen.



- Het onderste merkteken geeft de minimum hoeveelheid olie aan, die zich absoluut in het carter MOET bevinden.

Bij het bijvullen nimmer het bovenste merkteken overschrijden, daar de olie dan onnodig verbruikt zal worden.

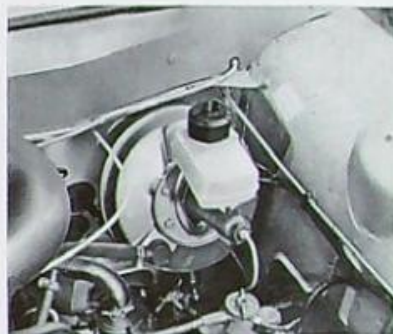
Gebruik uitsluitend

ESSO EXTRA MOTOR OIL

20 W/30/40

Hydraulisch circuit

Controleer regelmatig het vloeistofniveau in het doorzichtige reservoir. Op het reservoir is een merkstreep aangebracht, die het maximum niveau aangeeft. Vul niet bij boven deze streep.



Tengevolge van het dunner worden van de schijfremsegmenten is het mogelijk, dat het niveau enkele millimeters daalt.

Indien het vloeistofniveau aanzienlijk gedaald is, wijst dit op een lekkage en dient men deze direct te laten opsporen resp. repareren.

Gebruik uitsluitend

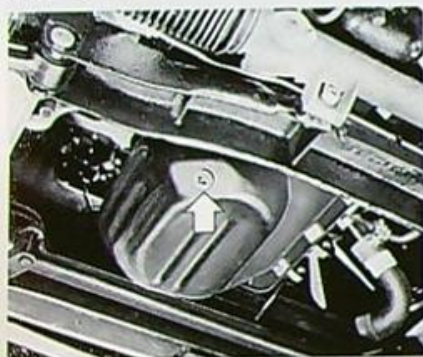
Lockheed remvloeistof 55

onderhoud

Elke 5 000 km

MOTOR

Olie ververset



40

Het aftappen van de motorolie dient bij warme motor te geschieden

Bijvullen



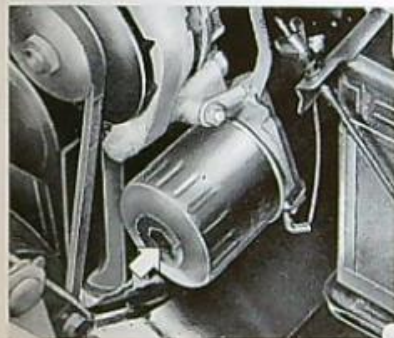
Inhoud van het motorcarter : 4 l. of dm³

Gebruik uitsluitend :

ESSO EXTRA MOTOR OIL
20 W/30/40

Bij veelvuldig gebruik van Uw wagen in stadsverkeer : taxi's, huis aan huis etc..., evenals bij gebruik tijdens hevige koude, dient men elke 2 500 km de olie te ververset, daar in deze omstandigheden de olie zich snel verzadigt met water en benzine, waardoor de smeereigenschappen achteruit gaan.

OLIEFILTER



Het oliefilterelement « Easy Change » Purflux LS 152 of Lockheed 678.071 P.D. 1109.13, moet vervangen worden :

na de eerste 1 000 km

na de eerste 5 000 km

na de eerste 10 000 km

en vervolgens elke 10 000 km

Dit element mag niet vervangen worden bij tussentijdse vervangingen.

LUCHTFILTER

Reinig het filterelement door het uit te spoelen in een mengsel van 80 % dieselbrandstof en 20 % motorolie.

Monteer het weer na het te hebben laten uitlekken.

N.B. - Voor het oliebadluchtfilter zie pag. 48.

KRUISKOPPELINGEN

Controleer de stofhoezen.

HYDRAULISCHE CIRCUITS

Controleren op lekkage.

REMMEN

Controleer de remsegmenten. Indien de dikte van de remvoering minder dan 2,5 mm bedraagt, moeten de segmenten vernieuwd worden.

Controleer tevens de spanning van de handremkabel.

onderhoud

Elke 5 000 km

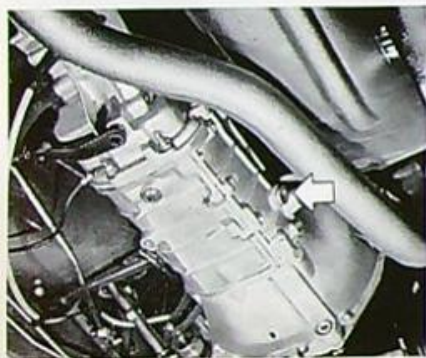
Niveau controleren

Controleren van het niveau en eventueel bijvullen tot niveau-stop.

Bij eventuele lekkage dient onmiddellijk de afdichting gecontroleerd te worden

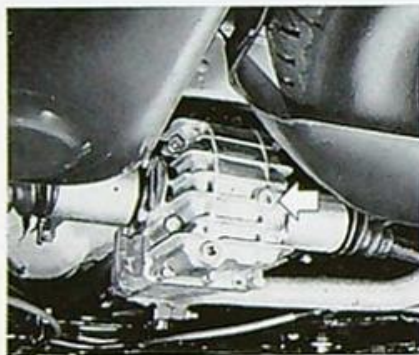
VERSNELLINGSBAK

ESSO EXTRA MOTOR OIL
20 W/30/40



ACHTERBRUG

ESSO GEAR OIL GP 90



Te smeren met enkele druppels

MOTOROLIE

Stroomverdeler

(viltje onder de rotor)



Draaipunten

Handrem. Versnellingshandel

Kabeltjes

Choke - verwarming.
Motorkapbediening.

Elke 5 000 km

MECHANISCHE ORGANEN

Smeren met : ESSO MULTIPURPOSE GREASE H (6 smeerpunten).

Linker fusée

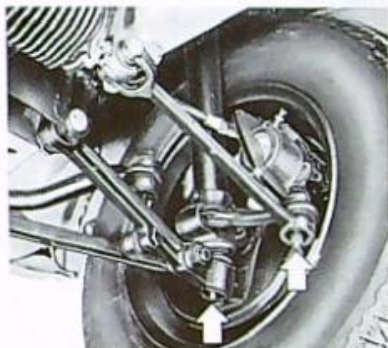
Linker spoorstangkogel

Tandheugel van stuurinrichting.

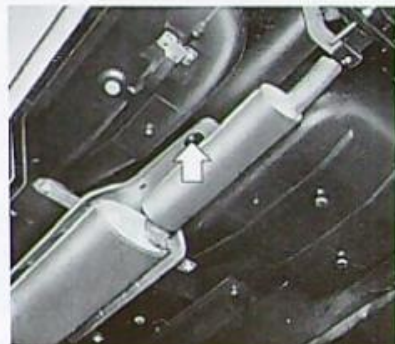


Rechter fusée.

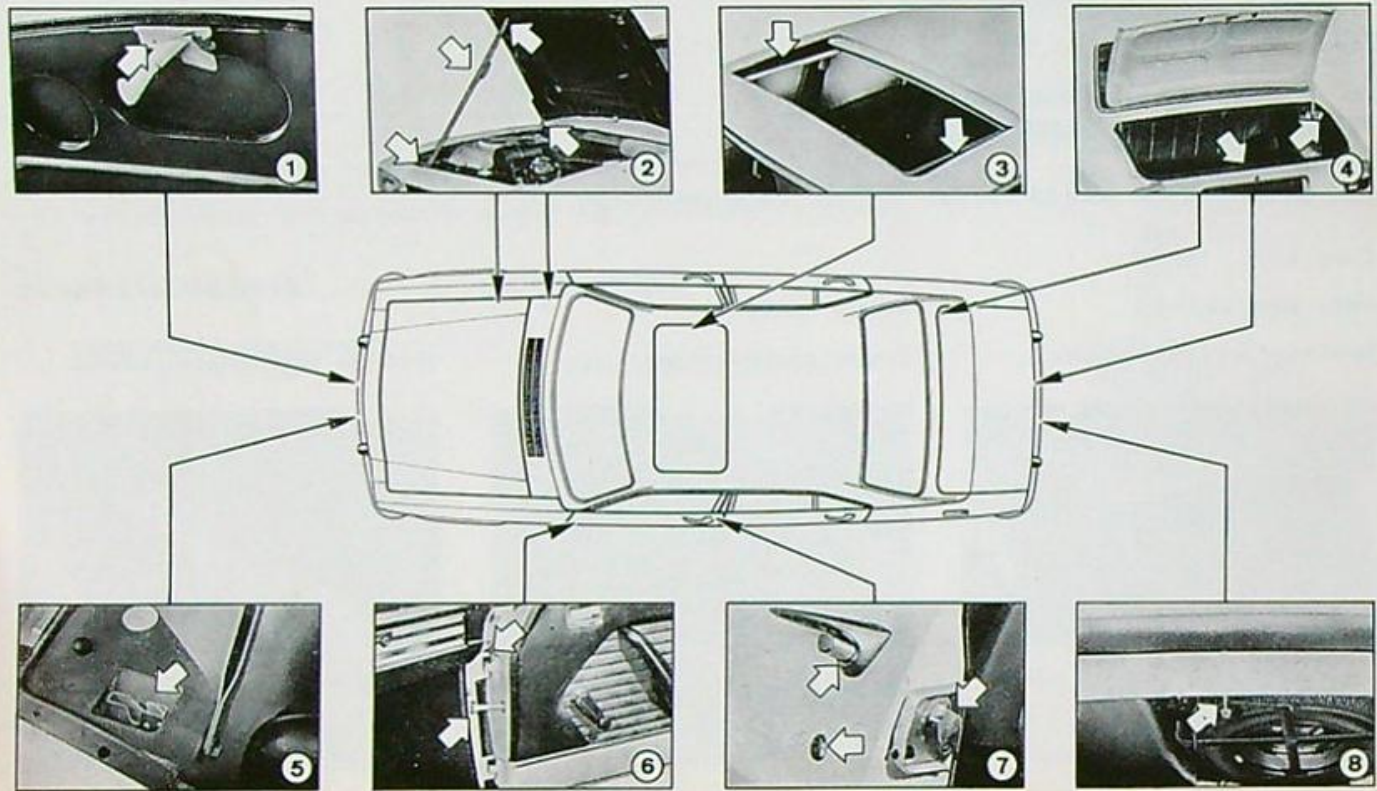
Rechter spoorstangkogel.



Middelste lager van de cardanas.



onderhoud



Elke 5 000 km

SMEERPUNTEN CARROSSERIE

Smeer met ESSO Handy oil

- 1 - Veiligheidspal van motorkap
- 2 - Scharnieren van motorkap en van zijn steun
- 3 - Glijders van het schuifdak
- 4 - Koffersluiting en kofferscharnieren
- 5 - Motorkapsluiting
- 6 - Portierscharnieren en portierophouders
- 8 - Grendelmechanisme van het reservewielrek

Smeer met glycerine

- 7 - Portiersloten

Elke 5 000 km
of elke maand

ACCU

Controleer of de platen ongeveer 1 cm ondergedompeld zijn.

Uitsluitend bijvullen met gedistilleerd water. Dit is van groot belang voor de levensduur van de accu.

Bij intensief stadsverkeer of in de winter vormt het veelvuldige starten van de motor een zware belasting van de accu.

Het verdient aanbeveling, al naar het gebruik, de accu af en toe bij te laden, met een laadstroom van 1/10 van de capaciteit, waarbij de + en - aansluitingen los genomen dienen te worden.

BANDEN

Controleer de bandenspanning en vergeet daarbij het reservewiel niet. Zie voor de juiste bandenspanning pag. 6.

De spanning van de banden moet gemeten worden, wanneer de banden koud zijn.

Een te lage spanning heeft een nadelige invloed op de levensduur van de banden, verhoogt de weerstand op de weg en veroorzaakt daardoor een hoger benzineverbruik.

RADIATEUR

Controleer het niveau van het koelwater en vul zo nodig bij tot plm. 5 cm onder de vulopening. Nimmer koud water bijvullen bij warme motor.

Het verdient aanbeveling eens per jaar na de winter het koelsysteem schoon te spoelen.

onderhoud

Elke 10 000 km

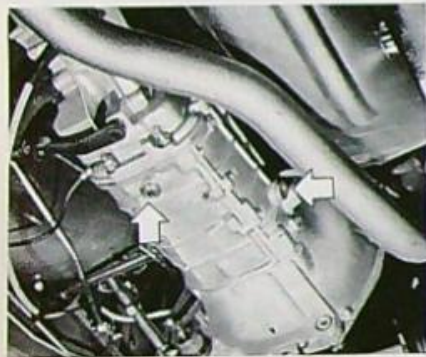
VERSNELLINGSBAK

Olie verversen

Inhoud : 1,150 l. of dm^3

ESSO EXTRA MOTOR OIL

20 W/30/40



BOUGIES

Reinig de bougies en controleer de elektrodenafstand : 0,6 mm.

ONTSTEKING

Controleer de contactpuntafstand en het ontstekingsstijdstip (pag. 49).

AUTOMATISCH IN- EN UIT-SCHAKELENDE VENTILATOR

Controleer de afstelling van de luchtspleet (zie pag. 51).

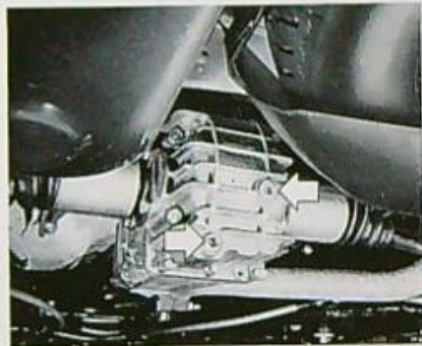
Elke 15 000 km

ACHTERBRUG

Olie verversen

Inhoud : 1,200 l. of dm^3

ESSO GEAR OIL GP 90

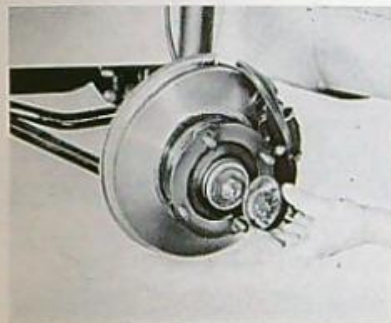


Elke 20 000 km

NAAFDOPPEN VAN DE VOORWIELEN

In de naafdop mag niet meer dan 15 gr. vet (grootte van een noot) aanwezig zijn.

ESSO MULTIPURPOSE GREASE H.



BOUGIES

Vernieuw de bougies (pag. 49).

LUCHTFILTER

Vernieuw het filterelement.
(Onderdeel Nr. 1445.31).

HYDRAULISCHE CIRCUITS

Aftappen, opnieuw vullen en ontluchten van de hydraulische rem- en koppeling circuits.

Uitsluitend gebruiken :

Lockheed vloeistof 55

Indien de wagen slechts weinig gebruikt wordt, is het raadzaam dit eenmaal per jaar te doen.

onderhoud

OLIEBADLUCHTFILTER

Dit filter, dat in bepaalde landen als extra geleverd wordt, vraagt een speciaal onderhoud.

Elke 5 000 km

- Demonteer het filterelement en maak het schoon met dieselbrandstof. Na uitschudden, dit element weer monteren.
- Reinig het huis. Na montage dient zoveel motorolie bijgevoerd te worden, dat het minimum-merkten bedekt wordt, zonder dat echter het maximum merkten overschreden wordt.



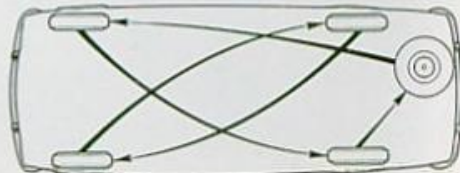
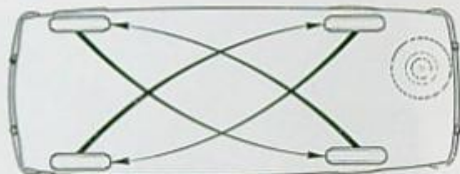
Zeer belangrijk

De Michelin XAS banden zijn aan de buitenkant voorzien van de aanduiding « côté extérieur ». De banden moeten altijd met deze aanduiding aan de buitenkant gemonteerd worden.

BANDEN

Verwisselen

Teneinde een zo groot mogelijke levensduur te verkrijgen, dient men de banden te verwisselen volgens één der onderstaande schema's, waarbij niet vergeten dient te worden de banden weer op de juiste spanning te brengen.



Aangeraden wordt de hierna omschreven werkzaamheden alleen door een officiële Peugeot agent te laten uitvoeren.

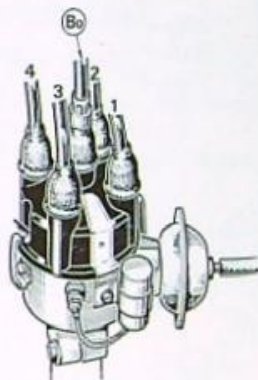
Wacht daarbij niet tot het laatste moment voor het maken van een afspraak.

ONTSTEKING

Ontstekingsvolgorde : 1 - 3 - 4 - 2.

Voorontsteking : 10° op het vliegwiel.
0,80 mm zuigerweg.

De juiste afstand tussen de geopende contactpunten is : 0,4 mm



BOUGIES

De voorgeschreven bougies zijn :

MARCHAL : 35 HS	} P.D.5961.19
AC : 44 XL	
CHAMPION : N 9 Y	

De juiste afstand tussen de elektroden is : 0,6 mm.

De montage van bougies, die niet geschikt zijn voor het type motor, kunnen leiden tot een algehele vernieling van de motor

afstellingen

CARBURATEUR

De 504 is uitgerust met een valstroom carburateur van het merk SOLEX 34 PBICA 5, voorzien van een anti-bevriezingsstelsel.

STARTEN VAN EEN KOUDE MOTOR

Gs benzinesproeier van choke

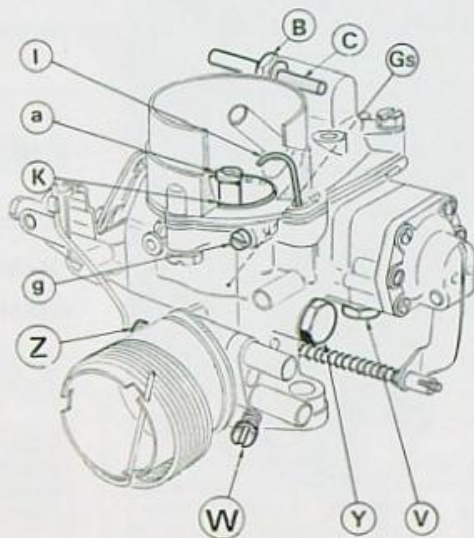
STATIONAIR DRAAIEN

g stationaire sproeier
z aanslagschroef
W mengselregelschroef

NORMAAL DRAAIEN

a remluchtdoorlaat
I injecteur van acceleratiepomp
K venturiebus
Y stop waarin de hoofdsproeier is gemonteerd
B benzinetoevoer
C benzinefilter
V filter van acceleratiepomp

De afstelling is zodanig, dat zij bij normaal gebruik in elk jaargetijde voldoet. De oorspronkelijke afstelling dient dan ook niet te worden gewijzigd.



Afstellen voor stationair draaien (bij warme motor)

Alvorens tot deze afstelling over te gaan, moet men zich overtuigen dat de bougies in goede staat zijn, dat de elektrodanafstand juist is en de contactpunten van de verdeler goed zijn afgesteld.

Breng met aanslagschroef Z het toerental op ± 820 per min.

- Zoek het maximum toerental dat bereikbaar is door middel van de mengselregelschroef W.
- Draai de aanslagschroef Z zéér langzaam terug tot de motor ongeveer 820 t/min. maakt.
- Herhaal deze handeling, totdat het toerental precies 820 t/min bedraagt.
- Draai de schroef W zover aan, dat de motor onregelmatig gaat lopen en draai deze schroef vervolgens zo weinig mogelijk terug om een toerental van 800 t/min., te bereiken.

Als het afstellen voor stationair draaien moeilijk of onmogelijk blijkt, dient men zich ervan te overtuigen dat geen lucht toetreedt langs de pakking van de carburateurflens, klepdeksel, enz.

DISTRIBUTIE

Afstellen van de distributie dient noodzakelijkerwijze te geschieden met abnormaal grote klepspeling. Breng de klepspeling van de 1e. cilinder met behulp van een voelmaatje op 0,7 mm; met deze speling dient de afstelling als volgt te zijn:

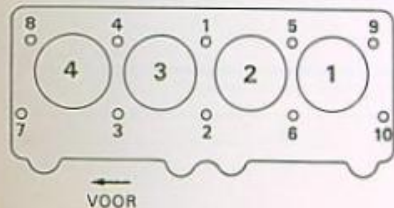
Na controle van de distributieafstelling moeten de kleptuimelaars weer met de normale speling afgesteld worden.

CILINDERKOP

Aantrekvolgorde - zie afbeelding.

Aantrekkoppel:

- eerste keer met 6 mkg
- tweede keer met 8,25 mkg



	Aantal graden op het vliegwiel	Slag in mm van de zuigerweg
A.O.A.	0°30	0,002
R.F.A.	35°	75,58
A.O.E.	35°30	75,58
R.F.E.	10°	0,80

KLEPTUIMELAARS

Af- en nastellen dient uitsluitend te geschieden bij koude motor.

De speling tussen tuimelaars en klepstelen dient dan te bedragen:

Inlaat : 0,10 mm Uitlaat : 0,25 mm

Onderstaande klep dient geheel geopend te zijn	Voor het afstellen van onderstaande tuimelaars	
E ¹	A ³	E ⁴
E ³	A ⁴	E ²
E ⁴	A ²	E ¹
E ²	A ¹	E ³

AUTOMATISCH IN-EN UITSCHAKELENDE VENTILATOR

De normale speling tussen de ventilator en de poelie moet zijn : 0,30 à 0,40 mm.

Indien nodig kan de luchtspleet afgesteld worden door middel van de drie stelschroeven.

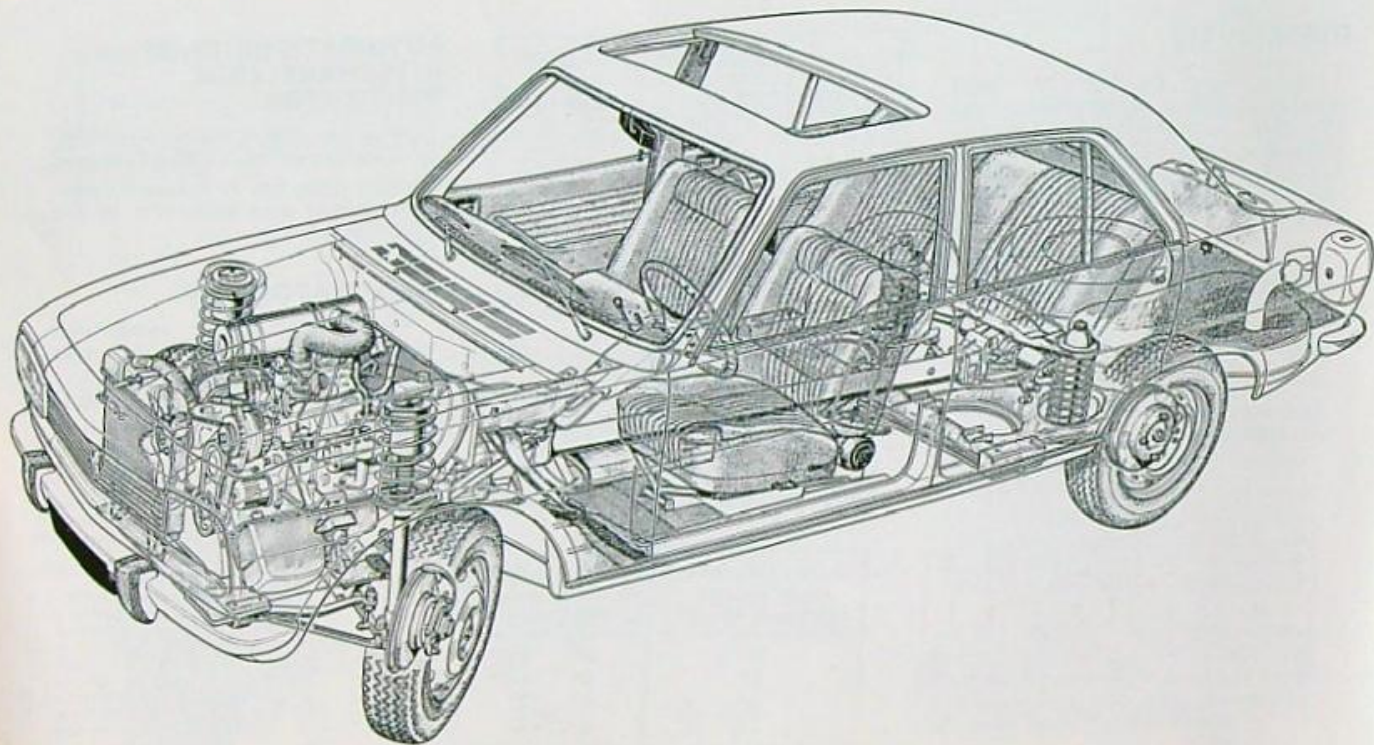
VENTILATORRIEM

De spanning van de ventilatorriem dient alleen afgesteld te worden, wanneer de riem bij koude motor slipt.

De afstelling dient te geschieden door de spanrol zodanig te verplaatsen, dat de riem onder spanning 2 à 3 % verlengd is.



algemene gegevens

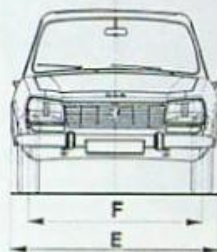
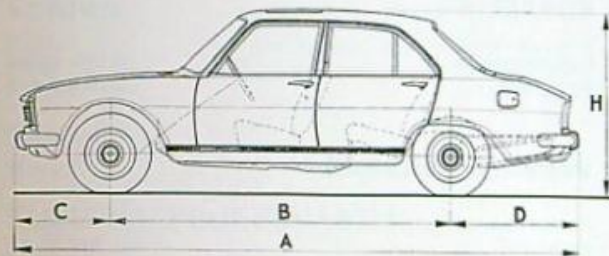


ALGEMEEN

Aantal zitplaatsen	5/6
Leeggewicht van de wagen (ong)	1145 kg
Maximum toelaatbaar gewicht	1680 kg

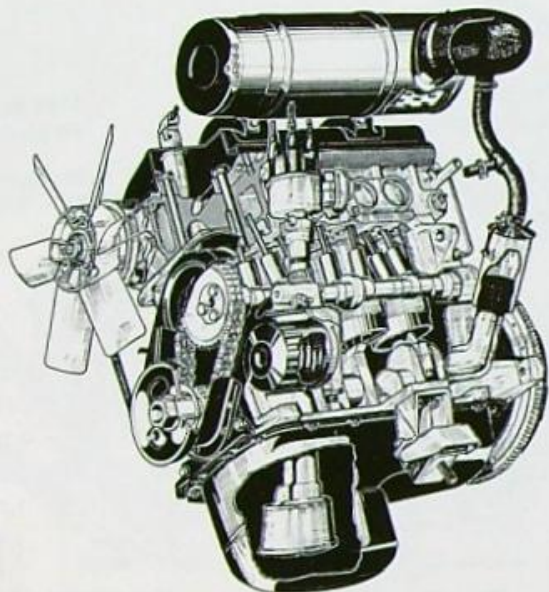
Gewicht aanhanger	1100 kg *
Max. snelheid met aanhanger	80 km/h *

* Deze waarden gelden voor Frankrijk. In andere landen dient men zich te houden aan de daar geldende regels.



A -	4,49 m
B -	2,74 m
C -	0,72 m
D -	1,03 m
E -	1,69 m
F - voor	1,42 m
achter	1,36 m
H - onbelast	1,46 m
belast	1,41 m

algemene gegevens



MOTOR

Fiscaal vermogen Frankrijk	10 CV
Plaatsing	45° gekanteld
Aantal cilinders	4
Boring	84 mm
Slag	81 mm
Cilinderinhoud	1796 cc
Compressie-verhouding	8,35/1
Cilinderblok	van gietijzer
Cilindervoeringen	nat en uitneembaar
Cilinderkop	van aluminium
Kleppen	kopkleppen bediend door tuimelaars
Nokkenas	in zijkant van cilinderblok
Carburateur	Solex 34 PBICA 5
Smering	onder druk
Koeling	waterkoeling
Ventilator	in- en uitschakelend

KOPPELING

Koppelingsplaat	droge plaat
Bediening	hydraulisch

VERSNELLINGSBAK

Aantal versnellingen vooruit	4, volledig gesynchroniseerd
Bediening	onder het stuur

VOORTREIN

Gegevens (rijklaargewicht)	
toespoor	4,5 mm
wielvlucht	0°38'
fuseelangshelling	2°40'

ACHTERTREIN

Hypoid achterbrug	afgeveerd
-------------------	-----------

STUURINRICHTING

Draaistraal : tussen trottoirs	5,20 m
tussen muren	5,45 m

REMMEN

Type	4 schijfremmen
Bediening :	voetrem hydraulisch met remkrachtverdeler
	Handrem met kabels op de achterwielen

VERING

Type	alle wielen onafhankelijk geveerd
Veren	schroefveren
Schokbrekers	telescopisch

BANDEN

Maten	175 x 14" (175 x 355)
-------	-----------------------

ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Accu	12 V - 55 Au
------	--------------

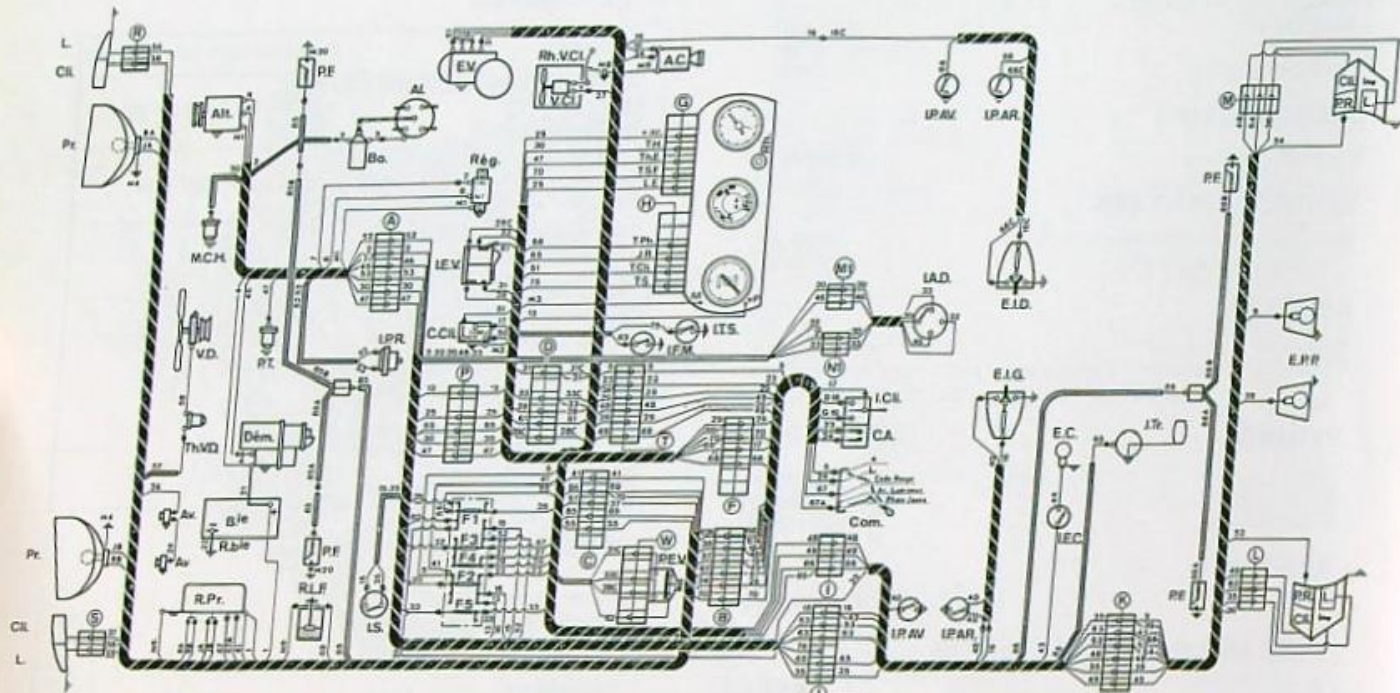
GLOEILAMPEN

Koplampen	Asymmetrisch 12V 45/40W
Clignoteurs voor en achter Stoplichten Achteruitrijlampen	P. 25 - 1 - 12 V 21 W
Voor- en achterverlichting Kofferverlichting Kentekenplaatverlichting	BA. 15 S - 12 V 5 W
Instrumentenbordverlichting Remcontrolelampje Oliedrukcontrolelampje	T 8. 12 V - 4 W
Controlelampje van de clignoteurs Controlelampje van de choko Controlelampje van groot licht Controlelampje v. stadslichten	T8. 12 V - 2 W
Binnenverlichting	Buislampje 10 x 42 12 V - 7 W

INHOUDEN

Motor carter	4 l
Versnellingsbak	1,150 l
Achterbrug	1,200 l
Benzinetank	56 l
Koelsysteem	7,8 l

algemene gegevens



Phare jaune : Geel groot licht
Code rouge : Rood dimlicht

ELEKTRISCHE INSTALLATIE VAN DE 504 MET CARBURATEUR

A tot T	Verbindingsstekkers	I.Cli.	Clignoteurschakelaar	R.A.E.V.	Relais v.d. wisselstroom-dynamo en de ruitenwisser-motor
A.C.	Sigaretteaansteker	I.E.C.	Schakelaar van de baga-geruimteverlichting	R.Bie.	Batterijschakelaar
Al.	Stroomverdeler met condensator	I.E.V.	Ruitenwisserschakelaar met 2 snelheden	R.L.F.	Remvloeistofreservoir
Alt.	Wisselstroomdynamo	I.F.M.	Handremschakelaar	Rég.	Spanningsregelaar
Av.	Claxon	I.P.AV.	Schakelaar op voordeur	Rh.	Regelbare weerstand van de instrumentenbordverlichting
Bie	Batterij	I.P.AR.	Schakelaar op achterdeur	Rh.V.C.	Regelbare weerstand van de verwarmingsventilator
Bo.	Bobine	I.P.R.	Achteruitrijlampschakelaar	T.Cli.	Controlelampje van de clignoteurs
C.A.	Claxonschakelaar	I.S.	Stoplichtschakelaar	T.H.	Oliedrukcontrolelampje
C.Cli.	Clignoteurcentrale	I.T.S.	Schakelaar van chokecontrolelampje	T.Ph.	Grootlichtcontrolelampje
Com.	Verlichtingsschakelaar	J.R.	Benzinometer	T.S.	Chokecontrolelampje
Dém.	Startmotor met relais	J.Tr.	Benzinometerelement	T.S.F.	Remcontrolelampje
E.C.	Bagageruimteverlichting	L.E.	Instrumentenbordverlichting	Th.E.	Temperatuurmeter
E.I.D.	Rechterbinnenverlichting	M.	Massa	Th.V.D.	Thermo-contact van de denkende ventilator
E.I.G.	Linkerbinnenverlichting	M.C.H.	Mano-contact van de olie-druk	V.Ci.	Verwarmingsventilator
E.P.P.	Kentekenplaatverlichting	P.E.V.	Vloerknop van ruitensproeier	V.D.	Denkende ventilator
E.V.	Ruitenwisser met 2 snelheden	P.F.	Remblokje	+ A.C.	Spanning na aanzetten van contact
F.1	Zekering 5 A	P.R.	Achteruitrijlamp	+ P.	Constante spanning.
F.2	Zekering 10 A	Pr.	Koplamp		
F.3	Zekering 10 A	P.T.	Aansluiting van de temperatuurmeter		
F.4	Zekering 10 A				
F.5	Zekering 10 A				
I.A.D.	Ontstekingsschakelaar - Stuurslot - Startschakelaar				

sleef op. ind = 0,15 = 20
 uitd = 0,25 = 20

boegjes A.C. 42 XL $\frac{1}{2}$ \rightarrow 0,7 - 0,8 mm.

punten afstand . 0,48 - 53 mm.

omkeering tydstrips 4 $^{\circ}$ 30 $^{\circ}$ vsm. B.W.P.

vlg orde 1-3-4-2.

schep. rijs slag 6 mm.

paarden voor. 1.3 + achter

volle belasting voor 1.3 achter 1.7.

maat. 6.2 $\frac{1}{2}$ x 13 w. 4 PR.

alleen - aan massa.

Versnell. 1.2.

1159. cm³

Power. 8,5:1.

60 PK. bij 5500 RPH.

bring 77.7 mm.

UITTREKSEL VAN DE ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

Prijzen en reclame, onder welke vorm ook, evenals tentoongestelde automobielen kunnen niet als bindend worden beschouwd voor de fabrikant. Deze behoudt zich het recht voor alle veranderingen die hij nodig acht op zijn productie toe te passen, zonder de verplichting deze veranderingen eveneens toe te passen op reeds eerder geleverde of nog in bestelling zijnde automobielen.

B. Santen

Ville.

504 Néerlandais 2°

10-69 — N° 1378
MÉCA 8834